

# TOSHIBA

## OWNER'S MANUAL

ENGLISH

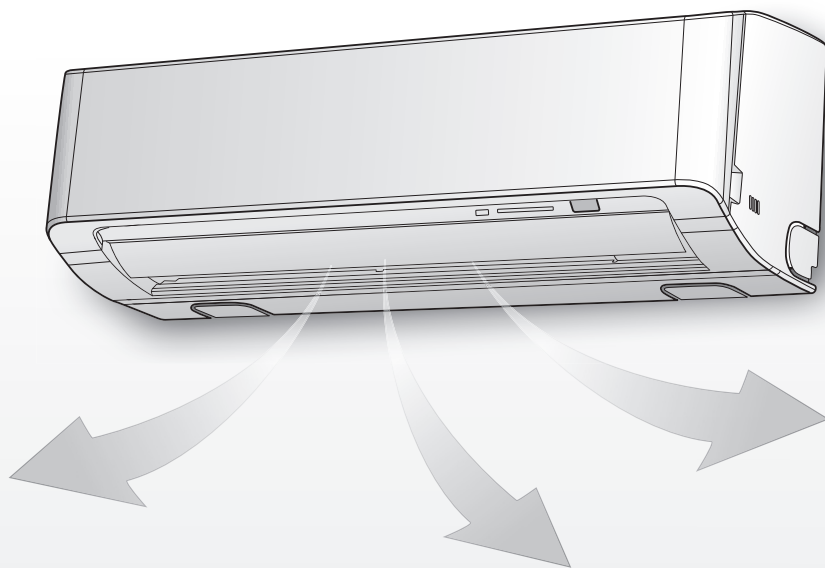
ESPAÑOL

FRANÇAIS

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

TÜRKÇE



### **AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)**

**For general public use**

**Indoor unit**

**RAS-10N3KV Series**

**Outdoor unit**

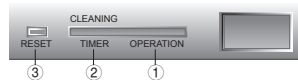
**RAS-10N3AV Series**

1113950109

## PRECAUTIONS FOR SAFETY

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>DANGER</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealer or the specialist to do this.</li> <li>Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.</li> <li>The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.</li> <li>Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>WARNING</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not expose your body directly to cool air for a long time.</li> <li>Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet.</li> <li>When an abnormality (burning smell, etc.) occurs, stop the air conditioner and disconnect the power supply or turn off the breaker.</li> <li>This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.</li> <li>Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.</li> <li>Do not use any refrigerant different from the one specified for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.</li> </ul> |
| <p><b>CAUTION</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not wash the unit with water. It may cause an electric shock.</li> <li>Do not use this air conditioner for other purposes such as preserving food, breeding animal, etc.</li> <li>Do not step or put anything on the indoor/outdoor unit. It may cause an injury or damage the unit.</li> <li>Do not touch aluminium fin because it may cause an injury.</li> <li>Before cleaning the unit, turn off the main switch or the circuit breaker.</li> <li>When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.</li> <li>It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time.</li> <li>The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.</li> </ul>                                                                                                                                                          |

## 1 INDOOR UNIT DISPLAY



- 1 OPERATION (Green)
- 2 TIMER / CLEANING (Yellow)
- 3 RESET button

## 2 PREPARATION BEFORE USE

### Preparing Filters

1. Open the air inlet grille and remove the air filters.
2. Attach the filters. (see detail in the accessory sheet).

### Loading Batteries

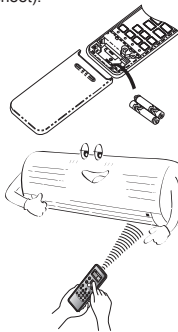
1. Remove the slide cover.
2. Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (-) positions.

### Clock Setup

1. Push **CLOCK** by tip of the pencil.
2. Press **ON** or **OFF** : adjust the time.
3. Press **SET** : Set the time.

### Remote Control Reset

- Push **RESET** by tip of the pencil.
1. Remove the battery.
  2. Press **RESET**.
  3. Insert the battery.



## 3 AIR FLOW DIRECTION

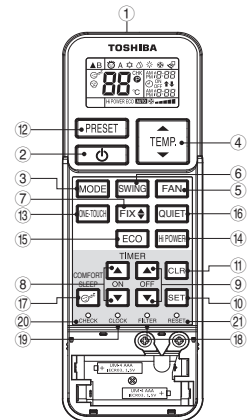
|   |                                                                           |  |
|---|---------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Press <b>FIX</b> : Move the louver in the desired vertical direction.     |  |
| 2 | Press <b>SWING</b> : Swing the air automatically and press again to stop. |  |
| 3 | For horizontal direction, adjust manually.                                |  |

### Note:

- Do not move the louver manually by others.
- The louver may automation positioning by some operation mode.

## 4 REMOTE CONTROL

- 1 Infrared signal emitter
- 2 Start/Stop button
- 3 Mode select button (MODE)
- 4 Temperature button (TEMP)
- 5 Fan speed button (FAN)
- 6 Swing louver button (SWING)
- 7 Set louver button (FIX)
- 8 On timer button (ON)
- 9 Off timer button (OFF)
- 10 Setup button (SET)
- 11 Clear button (CLR)
- 12 Memory and Preset button (PRESET)
- 13 One-Touch button (ONE-TOUCH)
- 14 High power button (HI-POWER)
- 15 Economy button (ECO)
- 16 Quiet button (QUIET)
- 17 Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
- 18 Filter reset button (FILTER)
- 19 Set clock button (CLOCK)
- 20 Check button (CHECK)
- 21 Reset button (RESET)



## 5 ONE-TOUCH

Press the "ONE-TOUCH" button for fully automated operation that is customised to the typical consumer preferences in your region of the world. The customised settings control temperature air flow strength, air flow direction and other settings to provide you alternate contact with "ONE-TOUCH" of the button. If you prefer other settings you can select from the many other operating functions of your Toshiba unit.

Press **ONE-TOUCH** : Start the operation.

## 6 AUTOMATIC OPERATION

To automatically select cooling, heating, or fan only operation

1. Press **MODE** : Select A.
2. Press **TEMP** : Set the desired temperature.
3. Press **FAN** : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

## 7 COOLING / HEATING / FAN ONLY OPERATION

1. Press **MODE** : Select Cool, Heat, or Fan only.
2. Press **TEMP** : Set the desired temperature.  
Cooling: Min. 17°C, Heating: Max. 30°C, Fan Only: No temperature indication
3. Press **FAN** : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

## 8 DRY OPERATION

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

1. Press **MODE** : Select Dry.
2. Press **TEMP** : Set the desired temperature.

## 9 HI-POWER OPERATION

To automatically control room temperature and airflow for faster cooling or heating operation (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press **HI-POWER** : Start and stop the operation.

## 10 ECO OPERATION

To automatically control room to save energy (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press **ECO** : Start and stop the operation.

**Note:** Cooling operation; the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation the set temperature will decrease.

## 11 TEMPORARY OPERATION

- In case of the misplaced or discharged remote control
- Pressing the RESET button, the unit can start or stop without using the remote control.
  - Operation mode is set on AUTOMATIC operation, preset temperature is 25°C and fan operation is automatic speed.



## 12 TIMER OPERATION

| Setting the ON Timer |                                     | Setting the OFF Timer                |  |
|----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1                    | Press   : Set the desired ON timer. | Press   : Set the desired OFF timer. |  |
| 2                    | Press  : Set the timer.             | Press  : Set the timer.              |  |
| 3                    | Press  : Cancel the timer.          | Press  : Cancel the timer.           |  |

Daily timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Daily Timer

|   |                              |   |                                                  |
|---|------------------------------|---|--------------------------------------------------|
| 1 | Press   : Set the ON timer.  | 3 | Press  :                                         |
| 2 | Press   : Set the OFF timer. | 4 | Press  button during the (I or I) mark flashing. |

- During the daily timer is activating, both arrows (I, I) are indicated.

Note:

- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

## 13 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

- Select your preferred operation.
- Press and hold for 3 seconds to memorize the setting. The (P) mark displays.
- Press : Operate the preset operation.

## 14 AUTO RESTART OPERATION

To automatically restart the conditioner after the power failure (Power of the unit must be on.)

Setting

- Press and hold the RESET button on the indoor unit for 3 seconds to set the operation. (3 beep sound and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds)
- Press and hold the RESET button on the indoor unit for 3 seconds to cancel the operation. (3 beep sound but OPERATION lamp does not blink)
- In case of ON timer or OFF timer are set, AUTO RESTART OPERATION does not activate.

## 15 QUIET OPERATION

To operate at super low fan speed for quiet operation (except in DRY mode)

Press : Start and stop the operation.

Note: Under certain conditions, QUIET operation may not provide adequate cooling or heating due to low sound features.

## 16 COMFORT SLEEP OPERATION

To save energy while sleeping, automatically control air flow and automatically turn OFF.

Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

## 17 MAINTENANCE

Firstly, turn off the circuit breaker.

**Filter Reset (Some models only)**

FILTER lamp lights on; the filter must be cleaned.

To turn off the lamp, push the RESET button on the indoor unit or the FILTER button on the remote control.

**Indoor Unit and Remote Control**

- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzene, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

## 18 SELF CLEANING OPERATION

To protect bad smell caused by the humidity in the indoor unit.

- If the button is pressed once during "Cool" or "Dry" mode, the fan will continue to run for other 30 minutes, then it will turn off automatically. This will reduce the moisture in the indoor unit.
- To stop the unit immediately, press the more 2 times within 30 seconds.

## 19 OPERATION AND PERFORMANCE

- Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
- Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before the heating operation starts.
- Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
- Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
- Heating capacity: Heat is absorbed from outdoors and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
- Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
- Some minor cracking sound may occur when unit operating. This is normal because the cracking sound may be caused by expansion/contraction of plastic.

Note: Item 2 to 6 for Heating mode

**Air conditioner operating conditions**

| Operation | Temp. | Outdoor Temperature | Room Temperature |
|-----------|-------|---------------------|------------------|
| Heating   |       | -10°C ~ 24°C        | Less than 28°C   |
| Cooling   |       | 15°C ~ 43°C         | 21°C ~ 32°C      |
| Dry       |       | 15°C ~ 43°C         | 17°C ~ 32°C      |

## 20 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

| The unit does not operate.                                                                                                                                                                                                    | Cooling or Heating is abnormally low.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The power main switch is turned off.</li> <li>The circuit breaker is activated to cut off the power supply.</li> <li>Stoppage of electric current</li> <li>ON timer is set.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>The filters are blocked with dust.</li> <li>The temperature has been set improperly.</li> <li>The windows or doors are opened.</li> <li>The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked.</li> <li>The fan speed is too low.</li> <li>The operation mode is FAN or DRY.</li> </ul> |

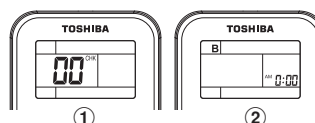
## 21 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioners are installed nearby.

**Remote Control B Setup.**

- Press RESET button on the indoor unit to turn the air conditioner ON.
- Point the remote control at the indoor unit.
- Push and hold button on the Remote Control by the tip of the pencil. "00" will be shown on the display.
- Press during pushing . "B" will show on the display and "00" will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized.

Note: 1. Repeat above step to reset Remote Control to be A.  
2. Remote Control A has not "A" display.  
3. Default setting of Remote Control from factory is A.



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПАСНО</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не выполняйте установку, ремонт, не открывайте и не снимайте крышку. Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Обратитесь по этому вопросу к дилеру или специалисту.</li> <li>Отключение питания не предотвращает опасность поражения электрическим током.</li> <li>Прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими внутри страны правилами электромонтажа.</li> <li>Система электропроводки должна включать прибор отключения от источника питания с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не подвергайте свой организм воздействию холодного воздушного потока слишком долго.</li> <li>Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия для входа и выхода воздуха.</li> <li>При появлении признаков ненормальной работы кондиционера (запах гари и т.д.) остановите его работу и отсоедините от источника питания или выключите автоматический выключатель.</li> <li>Этот прибор может использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, только под наблюдением ответственного за их безопасность лица или при условии прохождения инструктажа по использованию прибора.</li> <li>Дети должны находиться под наблюдением, при этом необходимо гарантировать, чтобы они не играли с прибором.</li> <li>Не используйте какой-либо кладезь, отличный от указанного для комплектации или замены. Иначе недопустимо высокое давление может образовываться в контуре охлаждения, что может повлечь за собой неисправность или взрыв изделия или причинить телесное повреждение.</li> </ul> |
| <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не мойте устройство водой. Это может стать причиной поражения электрическим током.</li> <li>Не используйте этот кондиционер для других целей, например сохранения пищевых продуктов, разведения животных и т.д.</li> <li>Не вставляйте и не кладите ничего на внутренний/наружный блок. Это может нанести травму и привести к повреждению устройства.</li> <li>Не прикасайтесь к алюминиевым краям, так как это может причинить вам вред.</li> <li>Перед чистой устройства выключите выключатель питания или автоматический выключатель.</li> <li>Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, выключите выключатель питания или автоматический выключатель.</li> <li>В случае эксплуатации устройства в течение длительного периода времени, рекомендуется, чтобы его техническое обслуживание производилось уполномоченным специалистом.</li> <li>Производитель не принимает на себя ответственность за повреждение, вызванное необходимостью описания в данном руководстве.</li> </ul>                                                                                                      |

## 1 ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



## 2 ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### Подготовка фильтров

- Откройте решетку входа воздуха и снимите воздушные фильтры.
- Установите фильтры. (подробности см. на дополнительном листе)

### Установка батареек

- Снимите крышку.
- Вставьте 2 новые батарейки (типа AAA), соблюдая правильную полярность (+) и (-).

### Установка часов

- Нажмите кнопку **CLOCK** кончиком карандаша.
- Нажмите кнопку **ON** или **OFF** чтобы отрегулировать время.
- Нажмите кнопку **SET** : Для установки таймера.

### Установка Пульт Дистанционного Управления

- Нажмите кнопку **RESET** кончиком карандаша.
- Удалите батарейку.
  - Нажмите кнопку **POWER**.
  - Вставьте батарейку.

## 3 НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА

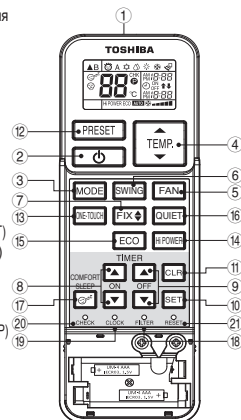
|   |                                                                                                                               |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Нажмите кнопку <b>FIX</b> : Для установки жалюзи в нужном направлении в вертикальной плоскости.                               |  |
| 2 | Нажмите кнопку <b>SWING</b> : Для автоматического качания направления воздушного потока и нажмите еще раз остановки операции. |  |
| 3 | отрегулируйте направление в горизонтальной плоскости вручную.                                                                 |  |

### Примечание:

- Не меняйте положение жалюзи вручную другими предметами.
- Жалюзи могут автоматически установиться при включении рабочего режима.

## 4 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Излучатель инфракрасного сигнала управления
- Кнопка пуска/остановки
- Кнопка выбора режима (MODE)
- Кнопка температуры (TEMP)
- Кнопка скорости режима вентиляции (FAN)
- Кнопка качания жалюзи (SWING)
- Кнопка установки жалюзи (FIX)
- Кнопка таймера включения (ON)
- Кнопка таймера выключения (OFF)
- Кнопка настройки (SET)
- Кнопка отмены (CLR)
- Кнопка памяти и предварительных установок (PRESET)
- Кнопка одного прикосновения (ONE-TOUCH)
- Кнопка высокой мощности (HI-POWER)
- Кнопка экономичного режима (ECO)
- Кнопка бесшумного режима работы (QUIET)
- Кнопка режима для комфортного сна (COMFORT SLEEP)
- Кнопка настройки фильтра (FILTER)
- Кнопка настройки часов (CLOCK)
- Контрольная кнопка (CHECK)
- Кнопка перезагрузки (RESET)



## 5 КНОПКА ONE-TOUCH

Нажмите кнопку "ONE-TOUCH" для полной автоматизации работы системы, в соответствии с типичными для вашего региона потребительскими предпочтениями. Вы можете выбрать необходимые настройки контроля температуры, силы потока воздуха, направления циркуляции воздуха и другие настройки с помощью кнопки "ONE-TOUCH". Если вы предпочитаете другие настройки, вы можете выбрать из множества других рабочих функций вашего изделия фирмы Toshiba.

Нажмите кнопку **ONE-TOUCH** : Начало работы.

## 6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Для автоматического выбора режима охлаждения, нагрева или вентиляции

- Нажмите кнопку **MODE** : Для выбора режима а.
- Нажмите кнопку **TEMP.** : Для установки нужной температуры.
- Нажмите кнопку **FAN** : Для выбора значения AUTO, LOW, LOW+ , MED , MED+ , или HIGH .

## 7 РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ / НАГРЕВАНИЯ / ВЕНТИЛИРОВАНИЯ

- Нажмите кнопку **MODE** : Для выбора режима Охлаждение, Нагрев, или Вентилирование.
- Нажмите кнопку **TEMP.** : Для установки нужной температуры.  
Охлаждение: Минимум 17°C, Нагревание: Максимум 30°C, Вентилирование: Индикация температуры отсутствует
- Нажмите кнопку **FAN** : Для выбора значения AUTO, LOW, LOW+ , MED , MED+ , или HIGH .

## 8 РАБОТА В РЕЖИМЕ СУШКИ

При осушении среднее значение холод о производительности контролируется автоматически.

- Нажмите кнопку **MODE** : Для выбора режима Сушка.
- Нажмите кнопку **TEMP.** : Для установки нужной температуры.

## 9 РАБОТА В РЕЖИМЕ HI-POWER

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении и потоком воздуха для более быстрого охлаждения или обогрева (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите кнопку **HI-POWER** : Для начала и остановки работы.

## 10 РАБОТА В РЕЖИМЕ ECO

Для автоматического управления для экономии электроэнергии (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите кнопку **ECO** : Для начала и остановки работы.

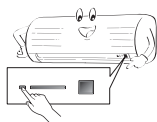
**Примечание:** Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.



## 11 РАБОТА В РЕЖИМАХ TEMPORARY

В случае потери пульта ДУ или разрядки батареек в пульте

- Нажав кнопку RESET, можно без помощи пульта ДУ начать или остановить работу устройства.
- Рабочий режим установлен на АВТОМАТИЧЕСКУЮ работу, предустановленная температура составляет 25°C, а вентилятор работает в режиме автоматической скорости.



## 12 РАБОТА В РЕЖИМЕ ТАЙМЕРА

| Настройка таймера включения (ON) |                                                                   | Настройка таймера выключения (OFF)                                  |  |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|
| 1                                | Нажмите кнопку  : Установите нужное время таймера включения (ON). | Нажмите кнопку  : Установите нужное время таймера выключения (OFF). |  |
| 2                                | Нажмите кнопку  : Для установки таймера.                          | Нажмите кнопку  : Для установки таймера.                            |  |
| 3                                | Нажмите кнопку  : Для отмены режима таймера.                      | Нажмите кнопку  : Для отмены режима таймера.                        |  |

Ежедневный таймер позволяет пользователю установить оба таймера включения и выключения и активируется ежедневно.

Установка ежедневного таймера

|   |                                                        |   |                                                    |
|---|--------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------|
| 1 | Нажмите кнопку  : Установите время таймера включения.  | 3 | Нажмите кнопку  .                                  |
| 2 | Нажмите кнопку  : Установите время таймера выключения. | 4 | Нажмите кнопку  : когда будет мигать символ  или . |

Когда активирован ежедневный таймер, отображаются обе стрелки (↑, ↓).

Примечание:

- Пульт ДУ должен находиться на расстоянии, приемлемом для передачи сигнала на внутренний блок; в противном случае может иметь место задержка срабатывания длительностью до 15 минут.
- Эта настройка будет сохранена для следующей аналогичной операции.

## 13 РАБОТА В РЕЖИМЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ УСТАНОВОК

Установите желаемый режим, которым впоследствии вы можете воспользоваться. Настройка будет сохранена в памяти устройства для использования при последующей работе (за исключением направления потока воздуха)

1. Выберите желаемый режим.
2. Нажмите и удерживайте кнопку нажатой в течение 3 секунд для сохранения настройки. Отобразится символ .
3. Нажмите кнопку : Для начала работы в режиме предварительных установок.

## 14 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК

Для автоматического повторного пуска кондиционера после перерыва в подаче питания (Питание устройства должно быть включено.)

Настройка

1. Нажмите и удерживайте кнопку RESET на внутреннем блоке в течение 3 секунд, чтобы настроить режим работы. (устройство издает 3 звуковых сигнала, индикатор OPERATION будет мигать со скоростью 5 раз/в секунду в течение 5 секунд).
2. Нажмите и удерживайте кнопку RESET на внутреннем блоке в течение 3 секунд, чтобы отменить режим работы. (устройство издает 3 звуковых сигнала, а индикатор OPERATION не будет мигать)
- Если установлен таймер ВКЛЮЧЕНИЯ или ВЫКЛЮЧЕНИЯ, режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК не включается.

## 15 РАБОТА В РЕЖИМЕ QUIET (БЕСШУМНЫЙ)

Для работы в бесшумном режиме с очень низкой скоростью вращения вентилятора (кроме режима DRY (сушка))

Нажмите кнопку : Для начала и остановки работы.

Примечание: В некоторых условиях работа в режиме QUIET (БЕСШУМНЫЙ) может не обеспечивать достаточного охлаждения или обогрева из-за низких звуковых характеристик.

## 16 РАБОТА В РЕЖИМЕ COMFORT SLEEP (КОМФОРТНЫЙ СОН)

Для экономии энергии в режиме ожидания автоматический контроль потока воздуха автоматически отключается.

Нажмите кнопку : Для выбора 1, 3, 5 или 9 часов в качестве значения для работы в режиме таймера выключения (OFF).

Примечание: Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

## 17 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ Сначала выключите автоматический выключатель.

Пере установка Фильтра (Только для некоторых моделей)

Если загорается индикатор ФИЛЬТРА, необходимо произвести очистку фильтра. Чтобы выключить лампу, нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке или кнопку FILTER на пульте ДУ.

Внутренний блок и пульт ДУ

- Когда потребуется, почистите внутренний блок и пульт ДУ влажной тканью.
- Не используйте бензин, разбавитель, полировальный порошок или химически обработанные средства для удаления пыли.

## 18 РЕЖИМ САМООЧИСТКИ

Для предотвращения образования неприятного запаха, вызываемого влажностью внутри внутреннего блока

1. Если один раз нажать кнопку в режиме "Охлаждение" или "Сушка", вентилятор будет продолжать работать в течение последующих 30 минут, а затем автоматически выключится. Это снизит влажность во внутреннем блоке.
2. Для моментальной остановки блока нажмите более 2 раз в течение 30 секунд.

## 19 ФУНКЦИИ И ИХ ИСПОЛНЕНИЕ

1. Функция трехминутной защиты: Для предотвращения запуска устройства в течение 3 минут при немедленном повторном пуске после работы или при установке выключателя питания в положение ON (включено).
2. Подготовка к нагреву: Прогрев устройства в течение 5 минут, прежде чем оно перейдет в режим нагревания.
3. Управление подачей теплого воздуха: Когда температура внутри помещения достигнет установленной температуры, скорость режима вентилирования автоматически снижается, и наружный блок перестает работать.
4. Автоматическое размораживание: Во время операции размораживания вентиляторы останавливаются.
5. Нагревательная потенциала: Тепло отбрасывается снаружи и отдается в помещение. При слишком низкой наружной температуре используйте вместе с кондиционером другое рекомендованное нагревательное оборудование.
6. Замечание относительно накапливающегося снега: Для наружного блока следует выбирать такое положение, в котором он не будет подвержен излишним скоплениям снега, листьев или другого мусора.
7. Во время работы блока возможен незначительный звук потрескивания. Это нормально, потому что причиной потрескивающего звука может быть расширение/сжатие пластика.

Примечание: Пункты со 2 по 6 относятся к модели для нагревания

Условия работы кондиционера

| Температура режим | Наружная температура | Комнатная температура |
|-------------------|----------------------|-----------------------|
| Нагревание        | -10°C ~ 24°C         | Ниже 28°C             |
| Охлаждение        | 15°C ~ 43°C          | 21°C ~ 32°C           |
| Сушка             | 15°C ~ 43°C          | 17°C ~ 32°C           |

## 20 УСТРАНЕНИЕ НЕПОАДОК (ОРИЕНТИРЫ)

| Устройство не работает.                                                                                                                                                                                                                                                             | Чрезвычайно низкая эффективность охлаждения или нагревания.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключатель питания находится в положении OFF (выключено).</li> <li>• Автоматический выключатель сработал и отключил подачу питания.</li> <li>• Прекращение подачи электропитания.</li> <li>• Установлен таймер включения (ON).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Фильтры заблокированы из-за высокой степени загрязнения.</li> <li>• Температура установлена неправильно.</li> <li>• Открыты окна или двери.</li> <li>• Заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха на наружном блоке.</li> <li>• Слишком низкая скорость режима вентилирования.</li> <li>• Установлен режим FAN или DRY.</li> </ul> |

## 21 ВЫБОР A-B НА ПУЛЬТЕ ДУ

Чтобы обособить использование пульта ДУ для каждого внутреннего блока в случае, если 2 кондиционера воздуха близко установлены друг к другу

Установка параметра B на пульте ДУ

1. Нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке, чтобы включить кондиционер воздуха.
2. Направьте пульт ДУ на внутренний блок.
3. Нажмите и удерживайте кнопку на пульте ДУ кончиком карандаша. На дисплее отображается индикация "00".
4. Удерживая нажатой кнопку , нажмите кнопку . На дисплее появится значок "B", а индикация "00" исчезнет, и кондиционер воздуха выключится. Параметр "B" пульта ДУ внесен в память.

Примечание: 1. Повторите вышеуказанные шаги для пере установки пульта ДУ на "A".  
2. отображение настройки "A" пульта ДУ не предусмотрено.  
3. Заводской стандартной настройкой пульта ДУ является положение "A".

